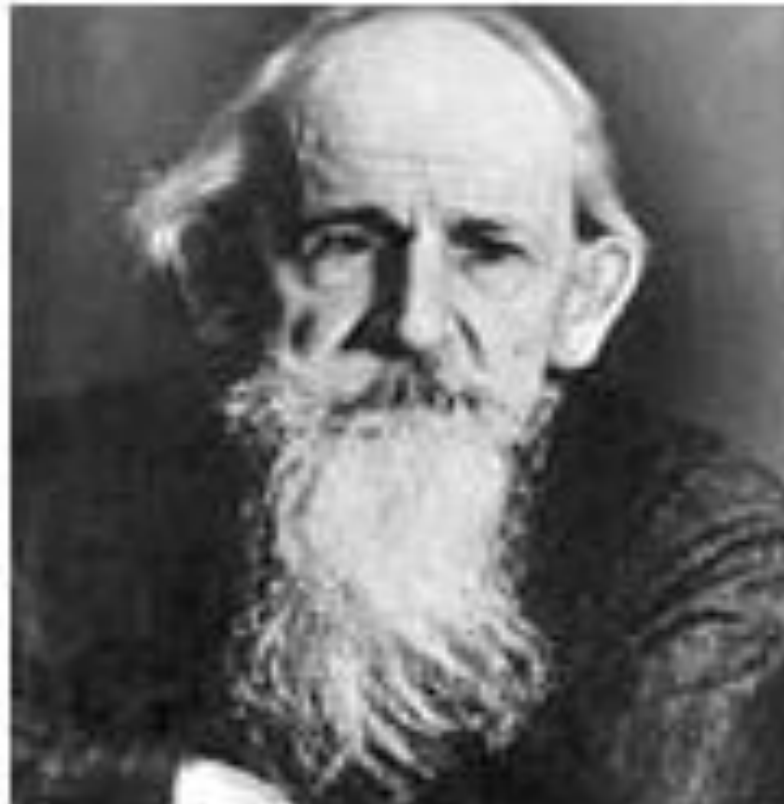


Борис Викторович Шергин (1893-1973)



ШЕРГИН

Ю.М.Коваль:

- «Борис Викторович Шергин был русский писатель необыкновенной северной красоты, поморской силы. Истории, которые рассказывает он в книгах, веселые и грустные, случались во времена давние и совсем близкие, и на всех лежит печать какого-то величественного спокойствия, вообще свойственного северным сказаниям...»

Волшебное кольцо.



- Два «Волшебных кольца» сходны по сюжету, в них главный герой покупает собаку, кошку, змею (в народной сказке змеи нет, а значит, нет и сюжетной линии, связанной со змеей.) Животных мучают, им грозит смерть, главный герой совершает добрый поступок, за который потом был вознаграждён. Далее он становится обладателем волшебного кольца и богатства, женится на царской дочери, потом она обманом завладевает кольцом и изменяет главному герою, он попадает в нищету и в тюрьму, а кошки и собака возвращают кольцо. Зло наказано, добро торжествует. Главный герой обретает истинное счастье.

Различия в сюжете и лицах

- В сказке Платонова «Волшебное кольцо» есть герой, которого зовут Аспид его, нет ни в сказке Б. Шергина, ни в народной сказке, нет, стало быть, и этого элемента сюжета



- В сказке Платонова. О дальнейшей судьбе Аспида и царевны сказано, что они пошли жить к отцу царевны, Аспид, узнав об утрате кольца, превратился в змею – гадюку и не мог обратиться в молодца, он шипел на царевну и бранил её. Раскаивается и отец царевны: «Эх, а ведь Семён хоть и простой, да добрый малый был, а вот Аспид хоть и не простого рода, да ведь гадюка».
- В сказке Шергина о судьбе царевны и её миленького сказано: «Та царевна со своим дружижком в каком – то месте неокуратно выпали и просели в болото». И всё.

- Теперь о предметах, изготовленных по условию царя. В сказке Платонова – мост хрустальный, Семён заказывает ещё и самосильную машину. В сказке Шергина – это тоже мост, а Иван заказывает, чтобы «их избушка обернулась как бы королевскими палатами», мост хрустальный, и по мосту машина ходит самосильная. Как видим, общее – только хрустальный мост. Очевидно, символ чистоты, мечты, богатства и в то же время какой – то ненадёжности, непрочности.

- Во всех трёх сказках есть кольцо, кошка и собака возвращают его назад при помощи мышки.
- У Платонова в описании пути кошки и собаки – типично сказочные элементы: «Сказывать скоро, а идти далеко», «Они не спят, не едят – им некогда, они торопятся»...
- Тоже и у Шергина, только путь описан более реально, так же, как реально назван и город, куда они держат путь – Париж. На их пути «река быстра, леса тёмные, поля чистые, горы высокие дебри частые».

- Ничего не сказано о любви главного героя к царской дочери в сказке Шергина, зато в сказке Платонова подробно описывается сон Семёна, его любовь и тоска по незнакомой, но прекрасной царевне.



Сравним характеры героев:

- . **Семён** в сказке Платонова более романтичный. Во – первых, за кошку, собаку и змею он отдаёт последнюю копейку, две копейки три копейки, Иван так, как Семён по 1 копейке.
- Семён влюбляется в «прекрасную девицу, как живую» во сне. Он тоскует по ней, ещё её ни разу не видел вживую, он использует силу волшебного кольца, чтоб её увидеть.

- Семён доверчив, добр, и жена по наущению Аспида лаской и хитростью узнаёт тайну кольца «Раз жена меня любит, пусть и о кольце моём знает, она мне зла не сделает» И надел Семён волшебное кольцо на палец жены, когда кольцо понадобится, его всегда можно взять обратно». Так Семён сам отдаёт все, что у него было. Оставшись нищим, Семён «не вздохнул, не пожаловался, вспомнил он, что мать ему говорила: «Не женись, на царевне не будет счастья». Не послушался он матери, т.е. во всём винит он только себя. Он правдив, царю говорит об обмане, а ему не верят. Закономерно, что такому герою служат кошка и собака, жалеет потом о потере такого зятя царь, ведь они ничего, кроме добра, от него не видели.

- Обладателем волшебного кольца он становится, так объяснив свои желания змеиному царю: «Дай мне кольцо с твоей руки, оно мне будет в память о твоей дочери .на нём, видишь, на твоём кольце, змеиная головка выдавлена и два зелёных камня, как глаза, горят». Это волшебное кольцо не самоцель, а память о Скарапее.



- **Иван** в сказке Шергина способен на сочувствие, сострадание к животным, он не - расчётлив, зная свою мать, её характер, всё равно приобретает собаку, кошку и змею и несёт домой. Жениться же он с матерью решил, потому что стал богат, у них всё есть, поэтому и нужно сватать «царску дочь». Ни о какой любви речи не идёт, поэтому Ванька в конце сказки женился на деревенской девушке, «взял себе в жону», и тоже о любви ничего не сказано.

Образы жён.

- В сказке Платонова жена оказывается наивной и доверчивой, она падка на красивых мужчин, тщеславна, ей не по нраву, что Семён из крестьянского роду. Но в похищении кольца она не виновата, тайну же выведывает по наущению Аспида, т. е сама становится жертвой чужой хитрости, жертвой обмана, а возможно, и любви к Аспиду, который превратился в Молодца из Молодцев и покорила её сердце. В сказке Шергина царевна большая модница, «приданное трахмалит». Вообще она образец настоящего женского коварства. И зачем она замуж за Ваньку выходила? Ведь «этой царевны Ванька не надо был. У ей в загранице хахаль был готовой». Значит, любила одного, а замуж вышла за другого. Тайну «богасьва» она выведала «ласкотой», кольцо «стащила» и трём молодцам приказывает: «Возьмите меня в этих хоромах, да и с мостом и поставьте меня среди городу Парижу, где мой миленький живёт» Шергин с оценкой характера Ванькиной жены не церемонится и вещи называет своими именами: «эту подлу женщину», - пишет он. Она, действительно, расчетливая, эгоистичная и подлая, весь свой план она придумала сама, а руководила ей её любовь к её «миленькому», за измену Ивану она была наказана: «со своим дружишкой в каком – то месте неокуратно выпали и просели в болото».

Образы матерей.

- В сказке Платонова мать бранится: «Глупый ты у меня! Нам самим есть нечего, а он собак покупает!». После покупки мать бранится уже два дня. После покупки змеи сил ругаться у неё нет: язык отнялся с испугу. Мать змею не любит, обижает, так объясняется, почему Скарапея решила вернуться к своему отцу. Мать остерегает Семёна от женитьбы на царской дочери, но восхищается своим сыном, убеждена в его превосходстве над другими мужиками, легко делает замечание царю, как надо чай пить. Оставшись без кормильца, она вместе с кошкой и собакой идёт побираться, а ведь раньше думала, что пользы от них нет, только едят да пьют. В сказке Шергина мать тоже недовольна появлением собаки, кошки, змеи, также ругает сына целыми днями, но её образ дан более выпукло, хорошо представляешь себе её реакцию на появление змеи «Матка язык с перепугу заронила. На стол забралась. Только руками трясёт» И каждый раз мать Ивана обижает Скарапею: к обеду не зовёт, по отчеству не величат, имени не спрашивает, на хвост наступит». Поэтому змея решила покинуть дом Ивана. «Его мать была большая модница, модно платье с шлейфом, шляпа в цветах и в перьях зонтик». Она вежлива с царём, не теряется в царских покоях: заходит резво, глядит весело. Это более современная женщина, чем во всех остальных сказках.

Образы змеи.

- Образы змеи - Скарапеи в сказке Платонова и Шергина практически совпадают. Обе с чувством собственного достоинства, обе обижаются, когда их незаслуженно оскорбляют, наступают на хвост, поэтому просят Семёна и Ивана проводить их домой, к змеиному царю. Но в сказке Шергина змея более горда, пешком домой к царю – отцу не хочет идти, просит «извошыка», ей нужны почести, чтобы «стража честь отдавала».



Образы животных.

- . В сказке Платонова – это щенок, собака маленькая беленькая, портрета кошки в сказке нет. После появления у Семёна достатка они каждый день едят коклеты, шерсть у них лоснится, они становятся гладкими. После измены жены и ареста Семёна они вместе с матерью идут побираться. Кошка предлагает собаке: «Пойдем, сыщем царевну и возьмём от неё волшебное кольцо». Кошка и собака умеют быть благодарными, помнят добро.

Язык произведений

- А.Платонов пользуется литературным языком. А вот Б. Шергин любовно, бережно сохраняет язык народов Севера России, и сказка оживает, играет всеми цветами радуги, становятся ярче и образнее все характеры героев. И Ваньку, и его мать, и царевну уже не спутаешь ни с какими другими, они живые люди. Б. Шергин показывает трансформации уже существующих слов, которые народ переделывает, подстраивает под свое употребление: амператор (император), трахмалит (крахмалит), ланпы (лампы), ресторан, анбар, коклета и др.
- А также дает просторечные формы литературных слов: двоима, с има, высокима, не величат, хорошу, нать и т. д.....

Диалектная лексика чароллов Савана

- 1. Покупат, величат, обижат, спрашиват, наказыват.
2. Принеть, затенулось.
3. Шшенок, пошто, што, помешшаться, извошшык, по-настояшшему.
4. К папы, по дороги, котлетов.
5. —
6. —
7. Последно, золотно, волшебнo, како (мест.).
8. Дожили до короба (до бедности?), котейка купил, животина.

